

## Instructions succinctes testo 810



fr

### Paramétrage

L'appareil est éteint > Maintenez la touche enfoncée pendant 2 s > Sélectionnez avec () , confirmez avec ( ) :

Unité de température : °C, °F > Température différentielle  $\Delta t$  : **OFF** (désactivée), **ON** (activée) > Facteur d'émission :  $\epsilon$  > Fonction Auto Off : **OFF**, **ON**

### Allumer l'appareil

Appuyez brièvement sur .

### Allumer l'éclairage de l'écran (pendant 10 s)

L'appareil est allumé > Appuyez sur .

### Effectuer une mesure infrarouge

Maintenez la touche enfoncée.

### Sélectionner le mode d'affichage

L'appareil est allumé > Sélectionnez avec :

**Hold** : les valeurs sont conservées > **Max** : valeurs maximales > **Min** : valeurs minimales

### Éteindre l'appareil

L'appareil est allumé > Maintenez la touche enfoncée pendant 2 s.

# Sécurité et environnement

## Concernant ce document

- › Veuillez, attentivement, prendre connaissance de ce document et familiarisez-vous avec le maniement du produit avant de l'utiliser. Conservez-le à portée de main afin de pouvoir y recourir en cas de besoin. Remettez cette documentation aux utilisateurs ultérieurs de ce produit.
- › Veuillez tenir compte en particulier des informations mises en évidence par les symboles suivants :
  - i** Remarque importante.

## Éviter les dommages corporels/matériels

- › Utilisez toujours le produit conformément à l'usage prévu et dans les limites des caractéristiques techniques. Ne faites pas usage de la force.
- › Ne stockez jamais le produit conjointement avec des solvants, des acides ou d'autres substances agressives.
- › N'effectuez que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans la documentation. Respectez les étapes indiquées. Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine Testo.

## Protéger l'environnement

- › Déposez les accus défectueux/les piles vides aux endroits prévus à cet effet (points de collecte).
- › Renvoyez le produit chez Testo au terme de sa durée d'utilisation. Nous assurons une élimination respectueuse de l'environnement.

# Description des appareils

## Fonctions et utilisation prévue

Le testo 810 est un thermomètre infrarouge. Il est généralement prévu pour mesurer la température superficielle d'appareils de chauffage ou de radiateurs, par exemple, en même temps que la température environnante.

fr

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques de mesure

- Capteurs :  
Capteur infrarouge,  
capteur de température CTN
- Grandeurs mesurables :  
°C, °F
- Plages de mesure :  
IR : -30...300 °C, -20...575 °F,  
Capteur d'air : -10...50 °C, 14...122 °F
- Résolution :  
0.1 °C, 0.1 °F,
- Précision appareil (à température nominale de 22 °C, ±1 chiffre) :  
Infrarouge : ±2 °C (-30...+100 °C),  
±3.6 °F (-22...212 °F),  
±2 % val. moy. (plage restante)  
Capteur d'air : ±0.5 °C, ±0.9 °F
- Fréquence de mesure :  
0.5 s
- Optique :  
6 : 1
- Emissivité:  
ajustable de 0.2 à 0.99

### Laser

- Classe 2
- Alimentation: <1 mW
- Longueur d'onde: 645...660 nm
- Standard: DIN EN 60825-1:2001-11

### Autres caractéristiques de l'appareil

- Type de protection : IP40
- Température d'utilisation :  
-10...50 °C, 14...122 °F
- Température de stockage/transport :  
-40...70 °C, -40...158 °F
- Alimentation électrique :  
2 x 1,5 V type AAA
- Durée de vie des piles :  
50 h (sans éclairage de l'écran)
- Dimensions :  
119x46x25 mm (incl. capot de protection)
- Poids : 90 g (incl. piles et capot de protection)

### Directives, normes et contrôles

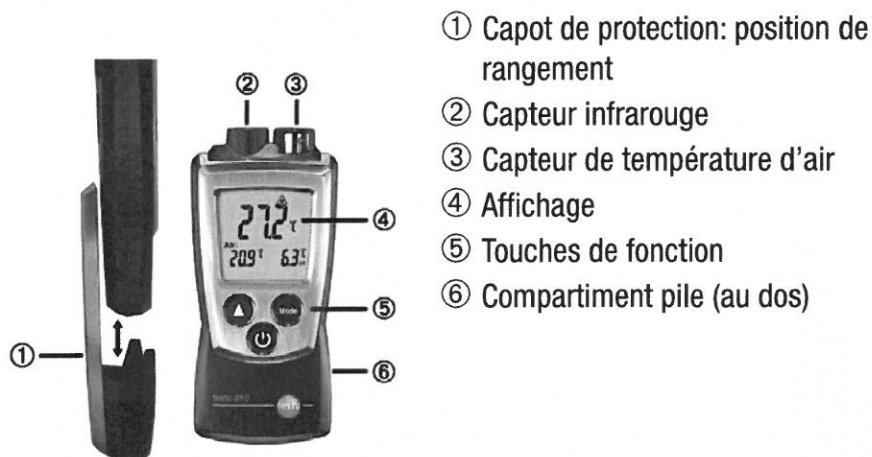
- Directive 2004/108/CEE

### Garantie

- Durée : 2 ans
- conditions de garantie : Voir sur [www.testo.com/warranty](http://www.testo.com/warranty)

# Description du produit

## Aperçu



## Prise en main

### > Insérer les piles :

- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Insérez les piles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité !
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

### > Paramétrage (mode configuration) :

#### Fonctions paramétrables

- Unité de température : °C, °F
- Température différentielle  $\Delta t$  : **OFF** (désactivée), **ON** (activée)
- Facteur d'émission :  $\varepsilon$
- Fonction Auto Off : **OFF** (désactivée), **ON** (activée, l'appareil s'éteint automatiquement 10 min après le dernier actionnement de touche)

**i** Le facteur d'émission est paramétré sur 0,95 départ usine. Cette valeur est idéale pour la mesure des non-métaux (papier, céramique, plâtre, bois, peintures et vernis), des matières plastiques et des produits alimentaires.








En raison de leur facteur d'émission faible et/ou inégal, les métaux nus et les oxydes métalliques ne se prêtent que sous réserve à la mesure par infrarouge. Appliquez par

conséquent sur l'objet de mesure un revêtement qui augmente le facteur d'émission, tel que du vernis ou une bande autocollante émissive (0554 0051).

Facteurs d'émission de différents matériaux (valeurs types) :

Matériau (température)	ε
Aluminium, laminé à froid (170 °C)	0,04
Coton (20 °C)	0,77
Béton (25 °C)	0,93
Glace lisse (0 °C)	0,97
Fer poncé (20 °C)	0,24
Fer avec peau de fonderie (100 °C)	0,80
Fer avec peau de laminage (20 °C)	0,77
Plâtre (20 °C)	0,90
Verre (90 °C)	0,94
Caoutchouc dur (23 °C)	0,94
Caoutchouc mou, gris (23 °C)	0,89
Bois (70 °C)	0,94
Liège (20 °C)	0,70
Radiateur noir anodisé (50 °C)	0,98
Cuivre légèrement terni (20 °C)	0,04
Cuivre oxydé (130 °C)	0,76
Plastiques : PE, PP, PVC (20 °C)	0,94
Laiton oxydé (200 °C)	0,61
Papier (20 °C)	0,97
Porcelaine (20 °C)	0,92
Peinture noire mate (80 °C)	0,97
Acier, surface trempée (200 °C)	0,52
Acier oxydé (200 °C)	0,79
Argile cuite (70 °C)	0,91
Vernis transformateur (70 °C)	0,94
Brique, mortier, enduit (20 °C)	0,93

fr


- 1 Lors de l'allumage de l'appareil, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que  et  s'affichent (mode configuration).
  - La fonction paramétrable est affichée. Le paramètre actuel clignote.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  () jusqu'à ce que le paramètre désiré clignote.
- 3 Appuyez sur  () pour confirmer la saisie.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les fonctions.
  - L'appareil passe en mode mesure.

# Utilisation du produit

## > Allumer l'appareil :

- > Appuyez brièvement sur .
  - Le mode mesure s'ouvre.

## > Allumer l'éclairage de l'écran

- ✓ L'appareil est allumé.
- > Appuyez sur .
  - L'éclairage de l'écran s'éteint automatiquement 10 s après le dernier actionnement de touche.

## > Effectuer une mesure infrarouge :






Rayonnement laser ! Ne pas regarder directement le faisceau. Laser de classe 2.

## Pour garantir des valeurs de mesure correctes :

- Tenez éloignées du capteur les sources d'humidité et de température (par exemple les mains) susceptibles de fausser la mesure.
- Veillez à ce que la lentille soit toujours propre, n'effectuez pas de mesure lorsqu'elle est embuée.
- Protégez la zone de mesure (zone entre l'appareil et l'objet de mesure) et la surface de l'objet de mesure des perturbations : assurez-vous de l'absence de particules de poussière ou de saleté, d'humidité (pluie, vapeur) et de gaz.
- En cas de variation de la température ambiante (changement de lieu de mesure, par exemple mesure à l'intérieur/à l'extérieur), l'appareil nécessite un temps d'adaptation de env. 15 min.
- L'appareil possède une optique (valeur 90 %) de 6:1 (distance : surface de mesure) + ouverture diamètre de la sonde (10mm):

Distance	Diamètre de surface à mesurer
10cm	3cm
60cm	11cm
100cm	18cm
200cm	35cm


- Maintenez la touche  enfoncée.
  -  clignote sur l'écran. Le point laser définit le point central de la surface à mesurer.
  - Une fois la mesure infrarouge terminée (relâchez la touche ) , l'appareil passe en mode d'affichage **Hold** et les valeurs sont conservées.





➤ **Changer l'affichage de l'écran :**

**Affichages paramétrables**

---

- **Hold** : Les valeurs sont conservées
  - **Max** : Valeurs maximales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
  - **Min** : Valeurs minimales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.

➤ **Mise à jour des valeurs maximales et minimales :**

- 1** Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.
- 2** Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que ---- s'affiche.
- 3** Répétez les étapes **1** et **2** pour toutes les valeurs que vous désirez mettre à jour.

➤ **Éteindre l'appareil :**

- Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

# Entretien du produit

➤ **Changer les piles :**

- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Retirez les piles vides et insérez-en des nouvelles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité !
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.


➤ **Nettoyer le boîtier :**

- En cas de salissure, nettoyez le boîtier avec un linge humide (eau savonneuse). N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage forts!



# Conseils et dépannage

## Questions et réponses

Question	Causes possibles
Hi ou Lo	· Valeurs de mesure en dehors de la plage de mesure (trop élevées, trop basses) : Respecter la plage de mesure autorisée.
	· Capacité restante <10 min : Changer les piles.

fr

